

Pokyny k obsluze

Vodní topení

Thermo Pro 90



Tento dokument platí pro:

Thermo Pro 90 STD - D

Thermo Pro 90 HA - D

Thermo Pro 90 HDD - D

Obsah

1 O tomto dokumentu	3	4.1 Přechod z provozu na letní naftu na provoz na zimní naftu	7
1.1 Účel dokumentu	3	5 Chladicí kapalina	7
1.2 Použití tohoto dokumentu	3	6 Spalovací vzduch	7
1.3 Záruka a ručení	3	7 Výfuková soustava	8
1.4 Použití symbolů a značek	3	8 Čištění	8
2 Bezpečnost	4	9 Poruchy	8
2.1 Použití ke stanovenému účelu	4	10 Servisní signál	8
2.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny	4	11 Pokyny k údržbě a bezpečnostní pokyny	9
2.2.1 Bezpečnostní pokyny pro používání	4	12 Likvidace	9
2.2.2 Zabránění hmotným škodám	5	13 Servis a služby zákazníkům	9
2.3 Předpisy a zákonná ustanovení	5	14 Prohlášení o shodě	10
3 Obsluha	5	15 Provozní povolení	11
3.1 Ovladače	5	15.1 Provozní povolení Thermo Pro 90	11
3.2 Nastavení topení vozidla	6	15.2 Provozní povolení Thermo Pro 90 HDD	12
3.3 Zapnutí a vypnutí topení	6		
3.4 Použití topení ve vozidlech určených k přepravě nebezpečných nákladů (ADR)	6		
3.5 Zapnutí topení po automatickém vypnutí	7		
3.6 Využití zbytkového tepla	7		
4 Palivo	7		

1 O tomto dokumentu

1.1 Účel dokumentu

Tyto pokyny k obsluze obsahují informace o bezpečném ovládání Thermo Pro 90.



UPOZORNĚNÍ

Zda jsou příslušné funkce skutečně dostupné, závisí na konkrétním nainstalovaném topení.



UPOZORNĚNÍ

Pokyny k obsluze topení a v nich obsažené bezpečnostní pokyny si pozorně přečtěte a dodržujte.

1.2 Použití tohoto dokumentu

- ✓ Před zahájením provozu Thermo Pro 90 si přečtěte předložené pokyny k obsluze a pokyny k obsluze ovladače a dodržujte je.
- ✓ Tyto pokyny k obsluze předejte budoucím majitelům nebo uživatelům Thermo Pro 90.

Pro přístup k dalším dokumentům použijte jednu z následujících možností:

Portál obchodníků Webasto
(<https://dealers.webasto.com>)

Aplikace Webasto Service (pro instalaci)

Pro stažení této aplikace:

- naskenujte následující QR kód nebo



- přejděte na:

<https://apps.apple.com/> (Apple App Store) nebo

<https://play.google.com/> (Google Play Store).

Pro přístup k aplikaci Webasto Service a k technické online dokumentaci Webasto naskenujte QR kód nebo čárový kód na balení Vašeho produktu Webasto.

Pokyny k obsluze jsou k dispozici také na webové stránce Webasto <http://www.webasto.com>. Na webové stránce Webasto jsou tyto pokyny k dispozici v dalších jazykových mutacích.

1.3 Záruka a ručení

Webasto neručí za závady nebo škody, ke kterým došlo v důsledku nerespektování montážních pokynů nebo pokynů k obsluze. Toto vyloučení ze záruky se vztahuje zejména na:

- Montáž nebo údržba nevyškolenými pracovníky.
- Nesprávné používání.
- Opravy provedené mimo servisní středisko Webasto.
- Použití neoriginálních náhradních dílů.

- Úprava přístroje bez souhlasu Webasto.
- Poškození přístroje mechanickými vlivy.
- Nedodržení pokynů pro údržbu.



NEBEZPEČÍ

Před tankováním je nutné topení vždy vypnout.

1.4 Použití symbolů a značek



NEBEZPEČÍ

Výraz označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které, pokud nebude eliminováno, má za následek smrt nebo těžké zranění.



VÝSTRAHA

Výraz označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které, pokud nebude eliminováno, může mít za následek drobné nebo lehké zranění.



POZOR

Výraz označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které, pokud nebude eliminováno, může mít za následek drobné nebo lehké zranění.



UPOZORNĚNÍ

Upozornění výraz označuje Technickou zvláštnost nebo (při nerespektování) možné poškození výrobku.



Odkaz na samostatné dokumenty, které jsou přiložené nebo si je můžete vyžádat u společnosti Webasto.



Podmínka pro následující pokyny, jak postupovat

2 Bezpečnost

2.1 Použití ke stanovenému účelu

Topení pracuje nezávisle na motoru vozidla a je integrováno do chladicího systému a do elektrického zařízení vozidla.

Topení je schváleno pro následující aplikace:

- Nákladní automobily, autobusy kategorie vozidel EU **M**, **N** a **O**.
- Stavební vozidla
- Zemní stroje
- Vozidla, která se pohybují pouze uvnitř vymezeného areálu (např. na letišti)

2.2

Všeobecné bezpečnostní pokyny

2.2.1 Bezpečnostní pokyny pro používání



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí poranění v důsledku vadného přístroje
Vadný Thermo Pro 90 nepoužívejte a odstraněním pojistky jej vyřadte z provozu při:

- déle trvajícím silném kouření.
- neobvyklých zvucích během spalování.
- zápachu paliva.
- neustálém poruchovém vypínání doprovázeném chybovými hlášeními (blikající kód).
- poškozeném topení.

► Kontaktujte servis Webasto.



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí exploze v důsledku výbušných a hořlavých nebezpečných materiálů
Aby se zabránilo těžkým popáleninám, je pro vozidla určená k přepravě nebezpečných nákladů nutné omezení provozu topení (ADR).

- Topení nepoužívejte v místech nákladky nebezpečných nákladů.
- Topení nepoužívejte během nákladky a vykládky nebezpečných nákladů.



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí otravy a udušení z důvodu vypouštění výfukových plynů
Zajistěte, aby:

- kryt po montáži doléhal pouze osazením na spodní části přístroje.
- bylo těsnění namontováno správně.
- byly výfukové plyny odváděny výhradně mimo interiér vozidla.

**VÝSTRAHA**

Nebezpečí výbuchu a udušení
Topení nepoužívejte:

- ▶ v prostoru čerpacích stanic a tankovacích zařízení.
- ▶ na místech, kde se mohou tvořit lehce vznětlivé plyny nebo prach, jakož i na místech, kde jsou uskladněny lehce vznětlivé kapaliny nebo pevné materiály (např. v blízkosti skladů pohonných hmot, uhlí, dřevěných pilin, skladů obilí, suché trávy a listí, kartonážních výrobků, papíru atd.).
- ▶ v uzavřených prostorách (např. garážích) bez odsávání výfukových plynů, zejména ne s naprogramovaným spuštěním vytápění (časová předvolba nebo Telestart).

**UPOZORNĚNÍ**

Nesprávná manipulace

- ▶ Topení chraňte před mechanickým namáháním (např. nárazy nebo úderů).
- ▶ Na topení nestoupejte.
- ▶ Na topení nepokládejte žádné předměty.
- ▶ Vyvarujte se nevhodného vypnutí topení během doběhu. Ventilátor topení po vypnutí ovladačem ještě dobíhá.
- ▶ Topení vždy vypínejte ovladačem.
- ▶ Napájení odpojujte teprve po ukončení doběhu.

2.2.2**Zabránění hmotným škodám****UPOZORNĚNÍ**

Ventilátor topení po vypnutí ovladačem ještě dobíhá (zkráceno na 40 s pro ADR). Nesprávné vypnutí bez doběhu může vést k poškození Thermo Pro 90.

- ▶ Topení vždy vypínejte ovladačem.
- ▶ Používání programovatelných ovladačů ve vozidlech ADR není přípustné.

**UPOZORNĚNÍ**

Topení není schváleno pro přímé vytápění nákladového prostoru vozidel ADR (přeprava nebezpečných nákladů).

2.3**Předpisy a zákonná ustanovení**

Pro topení Thermo Pro 90 existují typová schválení podle předpisu EHK č. 10 (EMC) a EHK č. 122 (topení).



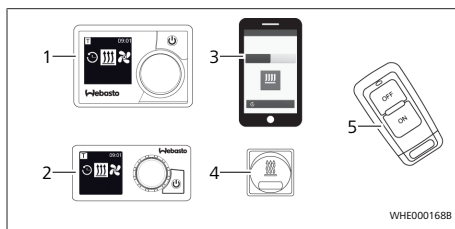
Přečtěte si a respektujte výstražné informace a upozornění uvedené v montážních pokynech a v pokynech k obsluze.

3**Obsluha****NEBEZPEČÍ**

Vozidla určená k přepravě nebezpečných nákladů (ADR) se nesmějí zapínat nebo vypínat časovačem ani dálkově.

3.1**Ovladače**

Topení Thermo Pro 90 může být vybaveno různými ovladači:



Obr.1 Ovladače

- 1 MultiControl nebo SmartControl
- 2 UniControl
- 3 Telefon (ThermoConnect)
- 4 Spínač
- 5 T99

Kombinace ovladačů je rovněž možná.

Ovladače potvrzují zapnutí topení. Podrobný popis ovladačů je přiložen k příslušnému ovladači.

Vozidla s výbavou ADR

U vozidel ADR nelze nastavit časovou předvolbu. Zatímco topení běží, na indikátoru se zobrazuje zbývající doba chodu. Čas je možné nastavit.

3.2 Nastavení topení vozidla



UPOZORNĚNÍ

V závislosti na typu vozidla může tato nastavení provést automatická klimatizace automaticky, resp. částečně sama. Nechte optimální nastavení vysvětlit Vaším odborným prodejcem.

1. Před zapnutím topení (při zapnutém zapalování) nastavte topení vozidla na „teplé“.
2. Ventilátor vozidla nastavte na nejnižší stupeň (nižší spotřeba proudu).

3.3 Zapnutí a vypnutí topení

Zapnutí a vypnutí topení probíhá prostřednictvím různých spínacích signálů. V závislosti na vybavení systému vydává spínací signály spínač, ovladač nebo jednotka ovládání klimatizace.



NEBEZPEČÍ

Nebezpečí udušení a exploze
U vozidel ADR: Topení se smí zapínat pouze ručně spínačem. Topení se nesmí zapínat automaticky programovacím zařízením.



NEBEZPEČÍ

Možné přehřátí
Nouzový vypínač se smí použít pouze v případě nebezpečí, neboť topení bude vypnuto bez doběhu.



UPOZORNĚNÍ

Topení vždy vypínejte ovladačem
Po vypnutí ovladačem přejde topení do krátké regulované fáze doběhu. Nesprávné vypnutí bez doběhu může vést k poškození topení.

3.4 Použití topení ve vozidlech určených k přepravě nebezpečných nákladů (ADR)

Ve vozidlech určených k přepravě nebezpečných nákladů (ADR) nelze nastavit časovou předvolbu. SmartControl (je-li nainstalován) zobrazuje zbývající dobu provozu topení (zbývající dobu chodu).

**UPOZORNĚNÍ**

V následujících případech dojde k ADR doběhu:

- vypadne signál alternátoru (D+, alternátor).
- spouští se dopravník, který je součástí vozidla (pomocný pohon). Po ukončení ADR doběhu je topení ve stavu ADR zablokování.

**UPOZORNĚNÍ**

Zrušení ADR zablokování:

- ▶ Vypnout dopravník, který je součástí vozidla.
- ▶ Topení opět spustit vypnutím a následným zapnutím ovladačem.

3.5 Zapnutí topení po automatickém vypnutí

**UPOZORNĚNÍ**

Hrozí ztráta funkce vytápění
Po automatickém vypnutí je nutné topení znovu ručně zapnout.
Topení lze opět uvést do provozu vypnutím a následným zapnutím ovladačem.

Topení lze opět uvést do provozu vypnutím a následným zapnutím ovladačem.

3.6 Využití zbytkového tepla

Aktivace

Využívání zbytkového tepla se aktivuje pouze při zapnutí topení. Jedná se o plně automatickou funkci, která se aktivuje při zahřátém motoru a slouží k úspoře energie. Po každém zapnutí topení provede topení před zahájením vytápění kontrolu teploty chladicí kapaliny. Je-li přitom teplota chladicí kapaliny vyšší než určitá mezní hodnota, je využívání zbytkového tepla aktivováno automaticky. Při aktivním využívání zbytkového tepla je automaticky aktivováno čerpadlo chladicí kapaliny patřící k topení a ventilátor vozidla.

Deaktivace

Deaktivaci využívání zbytkového tepla provádí automaticky řídicí jednotka topení.

4 Palivo

Topení je napojené na palivovou nádrž vozidla nebo na samostatnou palivovou nádrž.

Vhodná paliva:

- Thermo Pro 90 D: motorová nafta DIN EN 590; FAME DIN EN 14214; topný olej EL DIN 51603-1; petrolej DIN EN 15940 (HVO, GTL); kódy NATO F34, F35, F44, F58, F63 a F75; arktická nafta

4.1 Přechod z provozu na letní naftu na provoz na zimní naftu

- ✓ Tankujete zimní naftu (palivo odolné vůči mrazu). V palivovém systému topení jsou však případně ještě zbytky letní nafty.
- ▶ Zapněte topení na cca 15 minut (palivový systém je zcela naplněn palivem odolným vůči mrazu).

5 Chladicí kapalina



Přehřátí z důvodu nedostatku chladicí kapaliny nebo nedostatečného průtoku chladicí kapaliny

- ▶ Zkontrolujte chladicí systém (topení a vozidla).
- ▶ Kontaktujte servis Webasto.

6 Spalovací vzduch

**NEBEZPEČÍ**

Nebezpečí požáru

Hořlavé materiály nebo kapaliny v proudění spalovacího vzduchu.

- ▶ Nezakrývejte proudění spalovacího vzduchu

7 Výfuková soustava



VÝSTRAHA

Ucpání

Zkontrolujte systém spalovacího vzduchu a výfukový systém, zda není ucpáný.

V případě ucpaného výfukového systému nebo systému spalovacího vzduchu již není zaručen bezpečný provoz topení!

8 Čištění



UPOZORNĚNÍ

Thermo Pro 90 nečistěte vysokotlakým čističem.

Topení optimálně čistěte vodou a čisticím prostředkem vhodným k čištění vozidel.

9 Poruchy

Porucha je signalizována blikajícím kódem nebo na displeji ovladače:

- U ovladačů s displejem se kódy závad F01 až F15 zobrazují na displeji. Kódy závad F16 až F19 se zobrazují jako „-“.
- U ovladačů bez displeje je kód závady signalizován blikáním indikátoru provozního stavu. Bliknutí jsou krátká nebo dlouhá. Počet dlouhých bliknutí odpovídá číslu kódu závady. F00 je pouze jedno dlouhé bliknutí.
- Dojde-li k poruše, zkontrolujte pojistky a konektory.

- Jestliže se závadu nepodaří odstranit pomocí níže uvedených opatření, kontaktujte servis Webasto.



UPOZORNĚNÍ

Samostatně prováděné údržbové práce, zejména s pomocí hořlavých plynů nebo kapalin, jako jsou např. urychlovače startu, jsou zakázány.

Kó d	Hexade cimální kód	Možná příčina	Opatření
F01	H02 / H4E / H32 / H82	Bez spuštění	Topení vypněte a zapněte.
F02	H03 / H83	Plamen během provozu zhasíná	
F03	H04 / H84	Příliš nízké napětí v palubní síti / podpětí nebo přepětí	■ Nabijte akumulátor vozidla. ■ Topení vypněte a zapněte.
F10	H06 / H07 / H86	Topení je přehřáté	■ Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny. ■ Vypněte topení.

Kó d	Hexade cimální kód	Možná příčina	Opatření
-	-		■ Nechte topení vychladnout. ■ Zapněte topení.
-	-	Z topení vychází černý kouř	
-	-	Ucpané vedení spalovacího vzduchu a výfukových plynů	Zkontrolujte, zda je vedení spalovacího vzduchu a výfukových plynů průchodné.

V případě všech dalších chybových hlášení, která zde nejsou uvedena, je nutné kontaktovat servis Webasto.

10 Servisní signál

Je-li případně k dispozici servisní informace, je servisní signál indikován na ovladači při zapnutí topení.

- U ovladače MultiControl/SmartControl se zobrazí symbol servisu.
- U ovladačů bez displeje: indikátor provozního stavu bliká 60 s: 1 s zap, 1 s vyp.
- ▶ Nechte topení zkontrolovat v odborném servisu.

Topení lze používat i nadále v omezeném režimu.

11 Pokyny k údržbě a bezpečnostní pokyny

Rok prvního uvedení do provozu je vyznačen na typovém štítku topení.



UPOZORNĚNÍ

Topení:

- ▶ smí být provozováno pouze s jmenovitým napětím uvedeným na typovém štítku.

- Topení spusťte každé 4 týdny, aby se zamezilo zatuhnutí mechanických součástí.
- Na začátku topné sezóny nechte topení zkontrolovat v odborném servisu.



VÝSTRAHA

Topení nesmí:

- ▶ být při skladování vystaveno teplotám vyšším než +80 °C (+120 °C bez řídicí jednotky). Při překročení této teploty může dojít k trvalému poškození elektroniky.
- ▶ být v provozu bez nejméně 33-procentního podílu značkové nemrznoucí kapaliny přidané do vody v topném okruhu.

12 Likvidace

Topení Thermo Pro 90 se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem.

- Řiďte se regionálními předpisy pro likvidaci elektronických zařízení.

13 Servis a služby zákazníkům

Při instalaci servisem Webasto bude přístroj zaregistrován. Obdržíte registrační dokument.

Registrační dokument předejte budoucím majitelům nebo uživatelům přístroje.

Máte technické dotazy nebo problém s přístrojem?

Telefonní čísla našich poboček v

jednotlivých zemích najdete na:

<https://www.webasto-group.com/en/the-company/locations-worldwide/>

1004-4824(2012)15:04;1-6

15 Provozní povolení
15.1 Provozní povolení
Thermo Pro 90



Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:
Kraftfahrt-Bundesamt

die Erweiterung der Genehmigung
für einen Typ eines Bauteils nach der Regelung Nr. 122

COMMUNICATION

issued by:
Kraftfahrt-Bundesamt

approval extended
of a component type pursuant to Regulation No. 122

Nummer der Genehmigung: E1*122R0003*0320*05
Approval No.

Grund (Gründe) für die Erweiterung (gegebenenfalls):
Reason(s) of extension (if applicable):
technische Änderungen
technical modifications

redaktionelle Änderungen
editorial modifications

Abschnitt I
Section I

Allgemeines
General

1.1 Marke (Firmenname des Herstellers):
Make (Trade name of manufacturer):
Webasto Thermo & Comfort SE

1.2 Typ:
Type:
Thermo Pro 90



Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: E1*122R0003*0320*05
Approval No.

1.2.1 Handelsbezeichnung(en):
General commercial description(s):
Thermo Pro 90

1.3 Merkmale zur Typidentifizierung, falls an der Einrichtung vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the device:
Typbezeichnung
Type designation

1.3.1 Stelle, an der diese Merkmale angebracht sind:
Location of that marking:
auf dem Gehäuse und nach dem Einbau zusätzlich am Fahrzeug
on the housing and after the installation additional on the vehicle

1.4 Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:
Webasto Thermo & Comfort SE
DE-82206 Gilling

1.5 Stelle, an der das ECE-Genehmigungszeichen angebracht ist:
Location of the ECE approval mark:
auf dem Gehäuse
on the housing

1.6 Anschrift(en) der Fertigungsanlage(n):
Address(es) of assembly plant(s):
Webasto Thermo & Comfort SE
(Werk Neubrandenburg)
DE-17033 Neubrandenburg

Abschnitt II
Section II

1. Zusätzliche Angaben (falls zutreffend):
Additional information (where applicable):
erfällt
not applicable
2. Technischer Dienst, der die Prüfungen durchführt:
Technical service responsible for carrying out the tests:
DERRA Automobil Test Center der DERRA Automobil GmbH
DE-01998 Kietzitz



Kraftfahrt-Bundesamt
DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: E1*122R0003*0320*05
Approval No.

3. Datum des Outchtiens:
Date of test report:
10.08.2018

4. Nummer des Gutachtens:
Number of test report:
201025146 (S. Erweiterung)

5. Gegebenenfalls Bemerkungen:
Remarks (if any):
erfällt
not applicable

6. Ort: **DE-24932 Flensburg**

7. Datum: **09.08.2018**

8. Unterschrift:
Signature

(Jörg Burghardt)



15.2 Provozní povolení
Thermo Pro 90 HDD

ECE R122 E1 00 0443

Webasto
Feed the Drive

**Kraftfahrt-Bundesamt**
DE-58323 Flensburg

E1

MITTEILUNG
ausgegeben von:
Kraftfahrt-Bundesamt
über die Erweiterung einer Genehmigung für einen Typ eines Bauteils nach
der Regelung Nr. 122 einschließlich Änderung Nr. 00 Ergänzung 06

COMMUNICATION
issued by:
Kraftfahrt-Bundesamt
concerning the extension of an approval of a component type pursuant to
Regulation No. 122 including amendment No. 00 supplement 06

Genehmigungsnummer: E1*122R00/06*0443/03
Approval number:

Grund (Gründe) für die Erweiterung (gegebenfalls):
Reason(s) of extension (if any):
Technische Änderungen
Technical modifications

Abschnitt I
Section I

Allgemeines
General

1.1. Marke (Firmenname des Herstellers):
Mark (Trade name of manufacturer):
Webasto Thermo & Comfort SE

1.2. Typ:
Type:
Thermo Pro 90 HDD

1.3. Merkmale zur Typidentifizierung, falls an der Einrichtung vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the device:
Typenbezeichnung
Type designation

ECE R122 E1 00 0443

Webasto
Feed the Drive

**Kraftfahrt-Bundesamt**
DE-58323 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: E1*122R00/06*0443/03
Approval number:

1.3.1. Stelle, an der diese Merkmale angebracht sind:
Location of that marking:
Auf dem Gehäuse und nach dem Einbau zusätzlich am Fahrzeug
On the housing and after the installation additional on the vehicle

1.4. Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:
Webasto Thermo & Comfort SE
DE-82206 Gschwang

1.5. Stelle, an der das ECE-Genehmigungszeichen angebracht ist:
Location of the ECE approval mark:
Auf dem Gehäuse
On the housing

1.6. Anschrift(en) der Prüfungsstelle(n):
Address(es) of assembly plant(s):
Webasto Thermo & Comfort SE (Werk Neubrandenburg)
DE-17033 Neubrandenburg

Abschnitt II
Section II

1. Zusätzliche Angaben (gegebenfalls):
Additional information (if any):
Entfällt
Not applicable

2. Technischer Dienst, der die Prüfungen durchführt:
Technical service responsible for carrying out the tests:
CETR Automotive Test Center der DETVIA Automobil GmbH
DE-91986 Kitzmetz

3. Datum des Gültigkeits:
Date of test report:
09.05.2021

4. Nummer des Gültigkeits:
Number of test report:
20210104 (d. Erweiterung)

5. Bemerkungen (gegebenfalls):
Remarks (if any):
Entfällt
Not applicable

ECE R122 E1 00 0443

Webasto
Feed the Drive

**Kraftfahrt-Bundesamt**
DE-58323 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: E1*122R00/06*0443/03
Approval number:

6. Die Genehmigung wird erweitert
Approval is extended

7. Ort:
Place:
DE-58323 Flensburg

8. Datum:
Date:
26.05.2021

9. Unterschrift:
Signature:
Im Auftrag


Jörg Burchardt



Toto jsou Originální pokyny. Německý jazyk je závazný.

Pokud by chyběly určité jazykové verze, je možné si je vyžádat. Telefonní číslo příslušné země je uvedeno na prospektu servisních středisek Webasto nebo na webových stránkách Vaší příslušné zemské pobočky Webasto.

Europe, Asia Pacific

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Adresa firmy:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

UK only

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom

www.webasto.com